

# Nutričný mixér

Návod na obsluhu

SK



**SENCOR®**

SNB 4300WH  
SNB 4301RD  
SNB 4302SS  
SNB 4303BK

Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Používajte spotrebič iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.

Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladničný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

SK-1

## OBSAH

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	3
POPIS SPOTREBIČA .....	6
ÚČEL POUŽITIA .....	7
PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	7
ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA.....	7
POUŽITIE SPOTREBIČA .....	8
RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ.....	9
RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	10
ČISTENIE A ÚDRŽBA .....	10
SKLADOVANIE .....	11
TECHNICKÉ ÚDAJE .....	12
POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM.....	12
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ .....	12

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Tento spotrebič nesmú používať deti ani sa s ním nesmú hrať. Spotrebič a jeho prívodný kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Spotrebič je určený na domáce použitie a je konštruovaný na spracovávanie bežného množstva potravín v domácnosti.
- Pred pripojením spotrebiča k sieťovej zásuvke sa uistite, či sa zhoduje napätie uvedené na jeho typovom štítku s napätím vo vašej zásuvke. Neodporúča sa používať predlžovací kábel.
- Spotrebič nepoužívajte v priemyselnom prostredí alebo vonku.
- Spotrebič nekladte na elektrický alebo plynový varič ani do jeho blízkosti, na okraj stola, odkvapkávač drezu alebo na nestabilné povrchy. Spotrebič umiestňujte iba na rovný, suchý a stabilný povrch.
- Spotrebič používajte iba s originálnym príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Spotrebič nepoužívajte na iné účely, než na aké je určený.



### Varovanie:

Pri nesprávnom použití môže dôjsť k poraneniu.

- Pred uvedením spotrebiča do chodu sa uistite, či je správne zostavený.
- Pri manipulácii s horúcimi tekutinami dbajte na zvýšenú opatrnosť, pretože sa z nich môže uvoľňovať para alebo môže dôjsť k ich rozstreknutiu a následnému opareniu. Horúce tekutiny a potraviny nechajte pred vložením do mixovacej nádoby a pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 45 °C.

- Spotřebič nenechávajte nepretržite v prevádzke dlhšie než 1 minútu. Pred ďalším spustením ho nechajte aspoň 3 minúty vychladnúť.
- Spotřebič je vybavený tepelným istením, ktoré chráni motor pred poškodením v prípade, že je vystavený nadmernej záťaži. Ak dôjde k automatickému vypnutiu spotřebiča z dôvodu preťaženia motora, odpojte ho od sieťovej zásuvky a nechajte ho aspoň na 30 minút vychladnúť. Potom môžete spotřebič znovu uviesť do prevádzky.
- Ak sa potraviny prichytávajú k nožovej jednotke alebo k stenám mixovacej nádoby, spotřebič vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka prestala otáčať. Zostavu nádoby demontujte z motorovej jednotky a otočte ju nožovou jednotkou nahor. Nožovú jednotku odoberte. Plastovou stierkou očistite nožovú jednotku a steny nádoby. Mixovacia nádobu zostavte a pripevnite ju späť k motorovej jednotke. Sieťový kábel pripojte k zásuvke a pokračujte v mixovaní.
- Pri manipulácii s nožovou jednotkou, jej vyberaní z mixovacej nádoby a pri čistení dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu o ostrie. Nožovú jednotku držte vždy za spodnú plastovú časť. Nepokúšajte sa ostrie nabrúsiť.
- Príslušenstvo mixéra nie je určené na ohrev potravín v mikrovlnnej rúre. Mixovacia nádobu nevystavujte extrémnym zmenám teplôt.
- Spotřebič nespúšťajte naprázdno. Nesprávne používanie spotřebiča môže nepriaznivo ovplyvniť jeho životnosť.
- Spotřebič vždy vypnite a odpojte od sieťovej zásuvky, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru, pred montážou, demontážou, výmenou príslušenstva, pred čistením a jeho premiestnením.
- Skôr ako mixovacia nádobu odoberiete z motorovej jednotky, uistite sa, či je motorová jednotka vypnutá, odpojená od sieťovej zásuvky a či sa rotujúce časti zastavili.

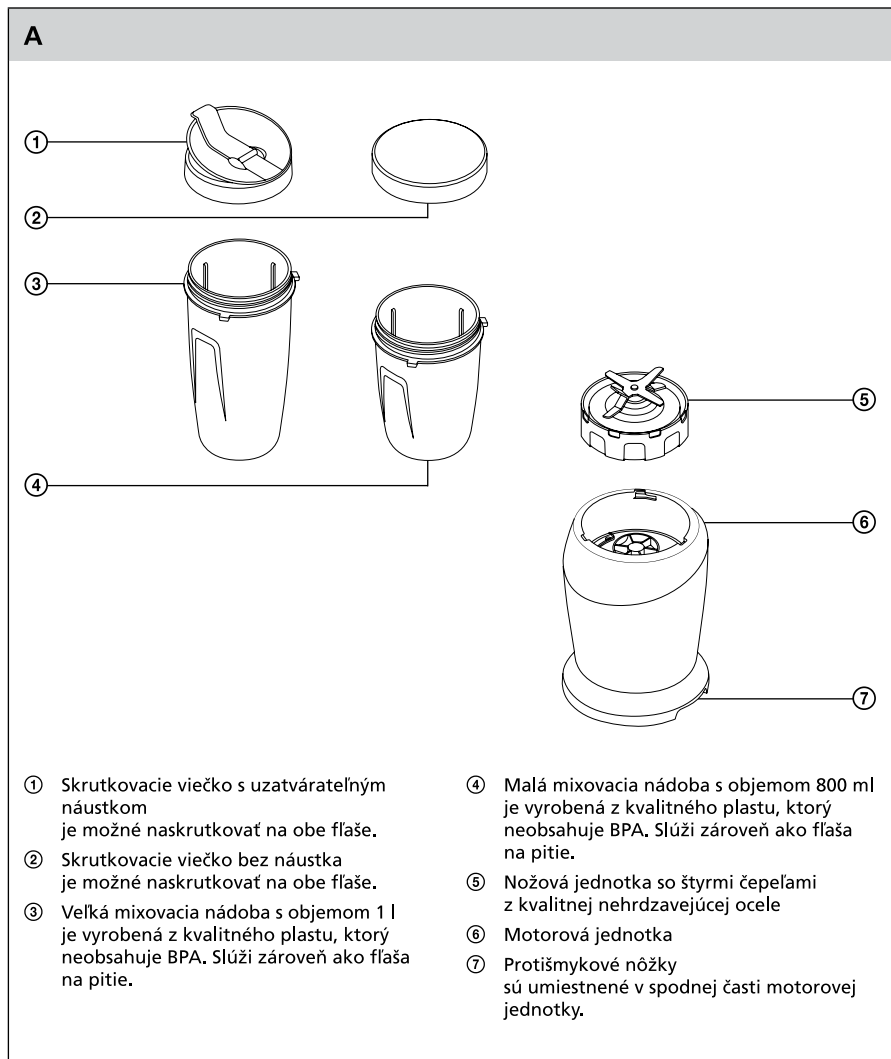


## VÝSTRAHA:

NEOTVÁRAJTE MIXOVACIU NÁDOBU, KÝM SA NOŽOVÁ JEDNOTKA NEZASTAVÍ.

- Motorovú jednotku a sieťový kábel neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani tieto časti neumývajte pod tečúcou vodou.
- Dbajte na to, aby sa vidlica sieťového kábla nedostala do kontaktu s vlhkosťou. Na sieťový kábel nekladte ťažké predmety. Dbajte na to, aby sieťový kábel nevisel cez okraj stola alebo aby sa nedotýkal horúceho povrchu.
- Neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za sieťový kábel. Mohlo by dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo sieťovej zásuvky. Kábel odpájajte od zásuvky ťahom za zástrčku sieťového kábla.
- Ak je sieťový kábel poškodený, výmenu zverte odbornému servisnému stredisku. Spotrebič s poškodeným sieťovým káblom alebo vidlicou sieťového kábla je zakázané používať.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne alebo javí akékoľvek známky poškodenia.
- Aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie, spotrebič neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

## POPIS SPOTREBIČA



# Nutričný mixér

SNB 4300WH / SNB 4301RD / SNB 4302SS / SNB 4303BK

SK

## ÚČEL POUŽITIA

Tento nutričný mixér je ideálny na prípravu čerstvých ovocných alebo fitness nápojov, mliečnych a iných koktailov, miešaných nápojov, vynikajúcej salsy, krémových polievok, omáčok, mixovaných detských pokrmov a môže takisto slúžiť na mixovanie ľadu. Je vybavený nožovou jednotkou so štyrmi čepeľami z kvalitnej nehrdzavejúcej ocele a mixovacími nádobami v dvoch veľkostiach. Nádoby sú vyrobené z kvalitného odolného plastu, ktorý neobsahuje zdraviu škodlivý uhľovodík BPA (Bisfenol A), a je možné ich zároveň použiť ako praktické fľaše na pitie. Obe fľaše je možné uzavrieť vekom s náustkom alebo bez neho na pohodlné prenášanie bez rizika rozliatia nápoja. Protišmykové nôžky zaisťujú vynikajúcu stabilitu mixéra pri jeho prevádzke. Fľaše, veká aj nožovú jednotku je možné bezpečne nechať umyť v hornom koši umývačky riadu.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Spotrebič a jeho príslušenstvo vyberte z obalového materiálu.
2. Všetky odnímateľné časti (veľkú a malú mixovaciu nádobu A③ a A④, viečko A① a A② a nožovú jednotku A⑤), ktoré sú určené na styk s potravinami, dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite čistou vodou a nechajte ich voľne uschnúť alebo ich dôkladne vytrite dosucha jemnou utierkou. Všetky odnímateľné časti je možné tiež nechať umyť v hornom koši umývačky riadu.



### Upozornenie:

Pri čistení nožovej jednotky A⑤ dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu. Ostrie nožovej jednotky A⑤ je ostré.

Nožová jednotka A⑤ je opatrená tesnením, aby bola zaistená vzduchotesnosť mixovacej nádoby počas mixovania. Ak ste nechali umyť nožovú jednotku A⑤ v umývačke riadu, môže dôjsť k uvoľneniu tesnenia v dôsledku pôsobenia tepla. Po umytí nožovej jednotky A⑤ sa vždy uistite, či je tesnenie na svojom mieste.

## ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

- Skôr ako začnete spotrebič zostavovať alebo demontovať, uistite sa, či je motorová jednotka A⑥ vypnutá a odpojená od zásuvky elektrického napätia a či rotujúce časti nie sú v pohybe.

### 1. Zostavenie a demontáž mixéra

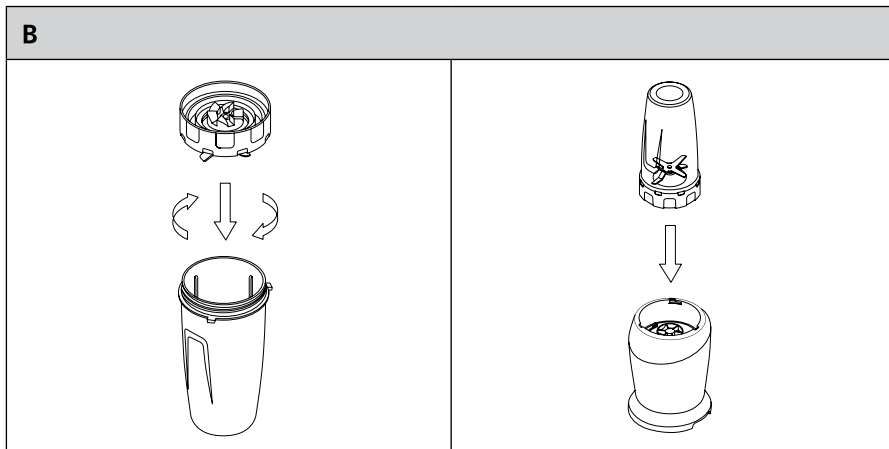
- 1.1 Mixovaciu nádobu A③ alebo A④ otočte hrdlom nahor.
- 1.2 Overte, či tesnenie nožovej jednotky A⑤ je na svojom mieste. Nožovú jednotku A⑤ priložte k hrdlu nádoby A③ alebo A④ tak, aby nože smerovali dovnútra, a naskrutkujte ju v smere hodinových ručičiek na hrdlo nádoby A③ alebo A④.



### Poznámka:

Prísady vložte do nádoby A③ alebo A④ pred tým, než k nej pripevníte nožovú jednotku A⑤. Pri plnení nádoby A③ alebo A④ neprekračujte rysku MAX.

- 1.3 Takto zostavenú nádobu otočte nožovou jednotkou A⑤ dole a vložte ju do motorovej jednotky A⑥ tak, aby jazyčky umiestnené po obvode nádoby zapadli do zodpovedajúcich otvorov v motorovej jednotke A⑥.



1.4 Pri demontáži postupujte opačným spôsobom.

## 2. Zostavenie fľaše

Na uzatvorenie fľaše A③ alebo A④ môžete použiť viečko A① alebo A②. Viečko A① alebo A② vždy riadne dotiahnite, aby nedochádzalo k úniku obsahu fľaše. Ak používate viečko A①, dbajte na to, aby pri jeho prenášaní bol riadne uzatvorený náustok, aby nedošlo k rozliatiu obsahu fľaše.

## POUŽITIE SPOTREBIČA

- 1.1 Uistite sa, či je motorová jednotka A⑥ odpojená od sieťovej zásuvky.
- 1.2 Do mixovacej nádoby A③ alebo A④ vložte prísady, ktoré chcete rozmixovať. Maximálny objem potravín, ktorý je možné do nádoby A③ a A④ vložiť, je vyznačený ryskou MAX. Nádoby A③ a A④ neplňte väčším množstvom potravín alebo tekutín.



### Upozornenie:

Horúce tekutiny a potraviny nechajte pred vložením do mixovacej nádoby A③ alebo A④ a pred mixovaním vychladnúť aspoň na teplotu 45 °C.



### Poznámka:

Niektoré tekutiny zväčšujú v priebehu mixovania svoj objem.

- 1.3 Mixovaciu nádobu zostavte podľa inštrukcií uvedených v kapitole Zostavenie a demontáž spotrebiča. Zostavenú mixovaciu nádobu otočte nožovou jednotkou A⑤ dole a vložte ju do motorovej jednotky A⑥ tak, aby jazýčky umiestnené po obvode nádoby zapadli do zodpovedajúcich otvorov v motorovej jednotke A⑥.
- 1.4 Motorovú jednotku A⑥ pripojte k zásuvke elektrického napätia. Na spustenie mixéra pootočte zostavenou mixovacou nádobou v smere hodinových ručičiek. Mixér je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá neumožní jeho spustenie, ak nie je zostava mixovacej nádoby správne pripavená k motorovej jednotke A⑥.



# Nutričný mixér

SNB 4300WH / SNB 4301RD / SNB 4302SS / SNB 4303BK

SK



## Upozornenie:

Maximálny čas prevádzky spotrebiča je 1 minúta. Nenechávajte spotrebič nepretržite v prevádzke dlhšie, než je vyššie uvedené. Potom nechajte spotrebič 3 minúty vychladnúť. Pri spracovaní suchých ingrediencií nenechávajte spotrebič v prevádzke dlhšie než 30 sekúnd.

- 1.5 Ak sa potraviny prichytávajú k nožovej jednotke A⑤ alebo k stenám mixovacej nádoby A③ alebo A④, mixér vypnite pootočením mixovacej nádoby A③ alebo A④ proti smeru hodinových ručičiek a motorovú jednotku A⑥ odpojte od sieťovej zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka A⑤ prestala otáčať. Zostavu nádoby vyberte z motorovej jednotky A⑥ a otočte ju nožovou jednotkou A⑤ nahor. Nožovú jednotku A⑤ odskrutkujte. Plastovou stierkou očistite jednotku nožov A⑤ a steny nádoby A③ alebo A④. Mixovacia nádobu zostavte a vložte ju späť do motorovej jednotky A⑥. Sieťový kábel pripojte k zásuvke, pootočte mixovacou nádobou v smere hodinových ručičiek a pokračujte v mixovaní.
- 1.6 Na ukončenie mixovania pootočte mixovacou nádobou proti smeru hodinových ručičiek. Sieťový kábel odpojte od zásuvky. Uistite sa, že sa nožová jednotka A⑤ prestala otáčať a zostavu mixovacej nádoby odoberte z motorovej jednotky A⑥.
- 1.7 Mixovaciu nádobu A③ alebo A④ otočte nožovou jednotkou A⑥ nahor. Nožovú jednotku A⑤ demontujte a podľa potreby uzavrite mixovaciu nádobu A③ alebo A④ viečkom A① alebo A② alebo jej obsah prelejte do inej vhodnej nádoby.
- 1.8 Všetky použité časti vyčistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba.

## RÝCHLY SPRIEVODCA SPRACOVANÍM INGREDIENCIÍ

- Potraviny pevnej konzistencie, ako je napr. ovocie alebo zelenina, najprv rozkrájajte na menšie kúsky s veľkosťou zhruba 2 až 3 cm a až potom ich rozmixujte.

Ingrediencie	Odporúčany čas mixovania
Ovocie a zelenina nakrájaná na menšie kúsky	30 s
Smoothie a koktaily	40 s
Salsa	30 s
Polievky	30 s
Detská výživa, príkrmy	40 s



## Poznámka:

Vyššie uvedené časy spracovania potravín sú iba orientačné. Skutočný čas mixovania závisí od veľkosti potravín, ich množstva a požadovanej výslednej konzistencie.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možné riešenie
Mixér sa nespustí.	Motorová jednotka A⑥ nie je pripojená k zdroju elektrického napätia. Pripojte ju k zásuvke elektrického napätia.  Zostava mixovacej nádoby nie je správne vložená v motorovej jednotke A⑥. Pri vkladaní mixovacej nádoby A③ alebo A④ do motorovej jednotky A⑥ dbajte na to, aby jazýčky po obvode nádoby zapadli do zodpovedajúcich otvorov v motorovej jednotke A⑥. K spusteniu mixéra pootočte zostavu mixovacej nádoby v smere hodinových ručičiek.
Zostava mixovacej nádoby netesní.	Overte, či je tesnenie nožovej jednotky A⑤ na svojom mieste. Nožovú jednotku A⑤ nasadte na mixovacia nádoba A③ alebo A④ a riadne ju zaskrutkujte v smere hodinových ručičiek.
Ingrediencie sú rozmixované nerovnomerne.	Spracováate príliš veľké množstvo potravín naraz. Potraviny spracováajte po menších dávkach a mixér spúšťajte opakovane v krátkych intervaloch.
Ingrediencie sú rozmixované príliš najemno.	Príliš dlhý čas mixovania. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov mixujte potraviny krátko a opakovane.
Výsledok mixovania je neuspokojivý.	Potraviny spracováajte po menších dávkach a mixér spúšťajte opakovane v krátkych intervaloch. Zmrazené potraviny mixujte v 2- až 5-sekundových intervaloch.
Nedarí sa rozmixovať kocky ľadu.	Kocky ľadu je nutné rozmixovať ihneď po vybratí z mrazničky. V opačnom prípade sa začnú topiť, spoja sa a nie je možné ich rozmixovať. Pred vložením kociek ľadu do nádoby A③ alebo A④ sa uistite, či je úplne suchá. Kocky ľadu mixujte krátko a opakovane.
Mixér nie je možné vypnúť.	Ak nie je možné mixér vypnúť pootočením zostavy mixovacej nádoby proti smeru hodinových ručičiek, sieťový kábel odpojte od zásuvky a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

## ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením sa uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky. Uistite sa, či sa rotujúce časti zastavili a z motorovej jednotky A⑥ odoberte zostavu mixovacej nádoby.
- Z mixovacej nádoby A③ alebo A④ odoberte nožovú jednotku A⑤ a jednotlivé časti dôkladne umyte teplou vodou s použitím neutrálneho kuchynského saponátu. Potom ich opláchnite pod čistou tečúcou vodou a vytrite ich dosucha jemnou utierkou alebo ich nechajte voľne uschnúť. Ak ste použili viečko A① alebo A②, vyčistite ho rovnakým spôsobom. Odnímateľné časti je možné takisto nechať umyť v hornom koši umývačky riadu. Na dôkladné vyčistenie nožovej jednotky A⑤ môžete použiť jemnú nylonovú kefku.

# Nutričný mixér

SNB 4300WH / SNB 4301RD / SNB 4302SS / SNB 4303BK

SK



## Upozornenie:

Pri vyberaní a čistení nožovej jednotky A⑤ dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k poraneniu. Ostré nožovej jednotky A⑤ je ostré.

Nožová jednotka A⑤ je opatrená tesnením, aby bola zaistená vzduchotesnosť mixovacej nádoby počas mixovania. Ak ste nechali umyť nožovú jednotku A⑤ v umývačke riadu, môže dôjsť k uvoľneniu tesnenia v dôsledku pôsobenia tepla. Po umytí nožovej jednotky A⑤ sa vždy uistite, či je tesnenie na svojom mieste.

Niektoré potraviny môžu spôsobiť zafarbenie mixovacej nádoby A③ alebo A④. To však nemá vplyv na funkčnosť spotrebiča.

- Príslušenstvo odporúčame vždy umyť ihneď po použití, aby sa zamedzilo zaschnutiu potravín. Zaschnuté potraviny sa ťažko odstraňujú. Na odstránenie zaschnutých potravín môžete uviesť mixér do prevádzky s mixovacou nádobou A③ alebo A④ naplnenou teplou vodou zhruba z 2/3. Ak nedôjde k uvoľneniu zaschnutých potravín, postup zopakujte.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu motorovej jednotky A⑥ použite handričku navlhčenú v slabom roztoku saponátového čistiaceho prípravku. Po aplikácii saponátu utrite povrch handričkou mierne navlhčenou v čistej vode a potom ho vyтрите dosucha.
- Nikdy neponárajte motorovú jednotku A⑥ alebo sieťový kábel do vody alebo inej tekutiny. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte riedidlá alebo rozpúšťadlá, príp. čistiace prostriedky spôsobujúce oter. Inak môže dôjsť k narušeniu povrchovej úpravy spotrebiča.

## SKLADOVANIE

- Ak nebudete spotrebič používať, uložte ho na čisté, suché miesto mimo dosahu detí. Nožovú jednotku A⑤ odporúčame uchovávať pripevnenú k mixovacej nádobe A③ alebo A④, aby nedošlo k poraneniu o ostrie.



## Varovanie:



**TECHNICKÉ ÚDAJE**

Menovitý rozsah napätia .....	220 – 240 V
Menovitý kmitočet .....	50/60 Hz
Menovitý príkon .....	1 000 – 1 200 W
Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom) .....	II
Hlučnosť .....	95 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 95 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

**POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Sprievodní likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate pri prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.